

INSTRUCTION TG-R5W




Read this instruction before installation
of the product

12811D
FEB 17

Wireless room temperature sensor

TG-R5W is a wireless room temperature sensor that monitors temperature and sends a signal to the Regin Modbus receiver RCW-M.

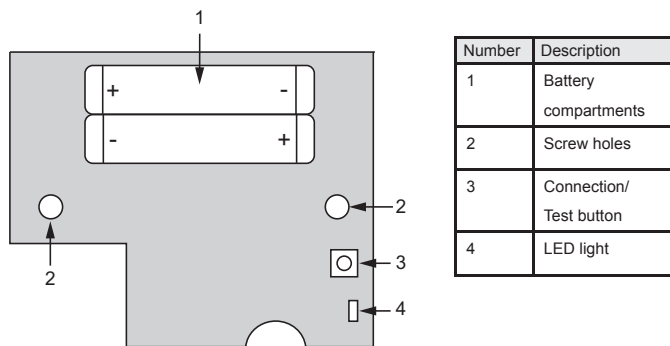
Commissioning

For optimal temperature monitoring, the sensor should be mounted in an open space with good air circulation, and at a height of 1.2 to 1.4 meters.

The sensor must be paired with the receiver RCW-M before it can be used.

Installation of batteries

1. Open the cover by pressing the locking tab carefully with a screwdriver
2. Insert two 1.5 V L91 Lithium batteries



Pairing the sensor with the receiver

Look in the receiver instruction (RCW-M) for information on how to pair the sensor with the receiver.

Pairing/connection test

The connection to the receiver must be tested before mounting the sensor.

1. Place the receiver and the sensor at the desired locations.
2. Put the receiver into *Programming* mode (refer to the RCW-M instruction).
3. Perform a *Walk test*: Press the *Test button* on the sensor to see if the location is within signal range of the receiver. The LED light will indicate if the sensor is paired with the receiver or not. There will also be a long beep from the receiver when the sensor is paired successfully.

LED light

3 flashes (When Test button is pressed):

The sensor is not paired with the receiver.

Flashing (When Test button is pressed):

The sensor is paired with the receiver.

Flash every 4 seconds:

Batteries need to be replaced.

Mounting the sensor

The sensor should be mounted in an open space with good air circulation, and at a height of 1.2 to 1.4 meters.

1. Use the screw holes to mount the sensor on the wall
2. Snap on the cover

Other functions

Temperature detection

The sensor monitors the temperature at a preset time interval (factory setting is 2 minutes), and if the temperature has changed by more than $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ it will send a signal to the receiver. If the temperature is stable, the sensor will transmit a signal every 95-115 minutes.

Self test

The sensor will automatically send a supervisory signal to the receiver at an interval of 95 to 115 minutes to test the signal.

The receiver will indicate "out of signal" if it has not received the signal at a preset interval.

Technical data

Battery	1.5 V L91 Lithium x 2
Frequency	868 MHz
Operating temperature	-10...+50°C
Operation humidity	Max. 85 % RH (non-condensing)
Protection class	IP30
Dimensions (HxWxD)	86 x 86 x 30 mm



Low Voltage Directive (LVD) standards

This product conforms to the requirements of the European Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU through product standards EN 60950-1 and +A11, +A1, +A12 and +A2.

EMC emissions & immunity standards

This product conforms to the requirements of the EMC Directive 2014/30/EU through product standards EN 50130-4, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 and +A2.

Efficient use of the radio frequency spectrum

This product conforms to the requirements of the Efficient use of the radio frequency spectrum, Article 3.2 of 1999/5/EG through the following standards: EN 301489-1: V1.9.2, EN 301489-3: V1.6.1, EN 300220-2: V2.4.1 and EN 300220-1: V2.4.1.

RF & human exposure

EN 62479

RoHS

This product conforms to the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council through product standard EN 50581:2012.

Product documentation

Document	Description
Product sheet TG-R5W	Short product information
Instruction RCW-M	Instruction for the Modbus receiver

All documentation can be downloaded from www.regincontrols.com

Contact

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered, Sweden
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50
www.regincontrols.com, info@regincontrols.com



INSTRUKTION TG-R5W



Läs denna instruktion innan produkten monteras och ansluts

Trådlös rumstemperaturgivare

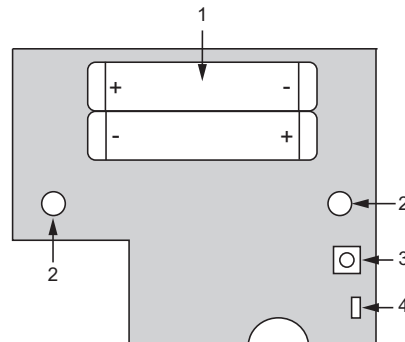
TG-R5W är en trådlös rumstemperaturgivare som övervakar temperaturnivån och sänder en signal till Regins Modbusmottagare RCW-M.

Driftsättning

För bästa möjliga temperaturövervakning bör givaren monteras i ett öppet utrymme med god luftcirkulation, på en höjd av 1,2 till 1,4 meter. Givaren måste parkopplas med mottagaren RCW-M innan den kan användas.

Sätt i batterierna

- Öppna locket genom att försiktigt trycka in låsfliken med en skruvmejsel
- Sätt i två 1,5 V L91 Litiumbatterier



Siffr	Beskrivning
1	Batterifack
2	Skruvhål
3	Anslutning/ Testknapp
4	Lysdiod

Så parkopplar du givaren med mottagaren

Se instruktionen för mottagaren (RCW-M) för information om hur man parkopplar givaren med mottagaren.

Parkoppling/anslutningstest

Anslutningen till mottagaren måste testas innan givaren monteras.

- Placera mottagaren och givaren på önskad plats.
- Ställ mottagaren till *Programmeringsläge* (se instruktionen för RCW-M).
- Utför ett *Gångtest*: Tryck på *Testknappen* på givaren för att kontrollera att den befinner sig inom mottagarens signalområde. Lysdioden visar om givaren är parkopplad med mottagaren eller ej. Mottagaren ger också ifrån sig en lång ljudsignal när givaren har parkopplats.

Lysdioden

3 blinkningar (När *Testknappen* trycks ner):

Givaren är inte parkopplad med mottagaren.

Stadigt blinkande (När *Testknappen* trycks ner):

Givaren är parkopplad med mottagaren.

En blinkning var fjärde sekund:

Batterierna behöver bytas ut.

Så monterar du givaren

För bästa möjliga temperaturövervakning bör givaren monteras i ett öppet utrymme med god luftcirkulation, på en höjd av 1,2 till 1,4 meter.

- Använd skruvhålen för att montera givaren på en vägg
- Sätt locket på plats

Övriga funktioner

Temperaturavkänning

Givaren övervakar temperaturen vid ett förinställt tidsintervall (leveransinställning = 2 minuter) och om temperaturen då har ändrats med mer än $\pm 0,2$ °C sänder den en signal till mottagaren. Om temperaturen är stabil kommer givaren att sända en signal till mottagaren var 95-115 minut.

Självttest

Givaren skickar automatiskt en övervakningssignal till mottagaren med 95-115 minuters intervall för att testa signalen. Om den inte mottar en signal under det förinställda intervallet kommer mottagaren att meddela att givaren är utom räckhåll.

Tekniska data

Batteri	1,5 V L91 Lithium x 2
Frekvens	868 MHz
Drifttemperatur	-10...+50°C
Luftfuktighet vid drift	Max. 85 % RH (icke-kondenserande)
Skyddsklass	IP30
Dimensioner (HxBxD)	86 x 86 x 30 mm



LVD, lågspänningsdirektivet

Produkten uppfyller kraven i det europeiska lågspänningsdirektivet (LVD) 2014/35/EU genom produktstandarderna EN 60950-1 och +A11, +A1, +A12 och +A2.

EMC emissions- och immunitetsstandard

Produkten uppfyller kraven i EMC-direktivet 2014/30/EU genom produktstandarderna EN 50130-4, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 och +A2.

Effektivt användande av radiofrekvensspektrum

Produkten uppfyller kraven i Effektivt användande av radiofrekvensspektrum, Artikel 3.2 av 1999/5/EG genom produktstandarderna EN 301489-1: V1.9.2, EN 301489-3: V1.6.1, EN 300220-2: V2.4.1 och EN 300220-1: V2.4.1.

Radiofrekvens & mänsklig exponering

EN 62479.

RoHS

Produkten uppfyller Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU genom produktstandard EN 50581:2012.

Produktdokumentation

Dokument	Beskrivning
Produktblad TG-R5W	Kortfattad produktinformation
Instruktion RCW-M	Instruktion för Modbusmottagaren

Dokumenterna kan laddas ner från www.regincontrols.com

Kontakt

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered, Sweden
Tel: +46 31 720 2 0, Fax: +31720 2 50 50
www.regincontrols.com, info@regincontrols.com



Lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage des Produktes durch.

Funk-Raumtemperaturfühler

TG-R5W ist ein Funk-Raumtemperaturfühler der die Temperatur misst und als Signal an den Empfänger RCW-M von Regin sendet.

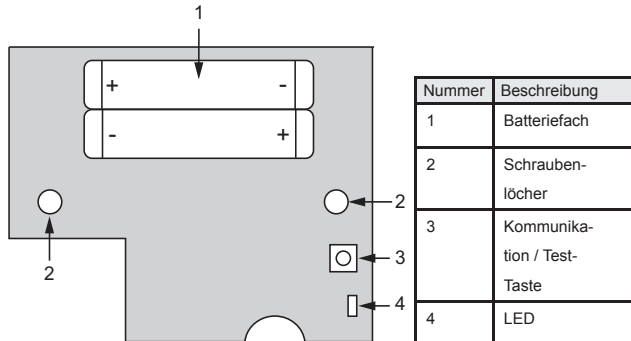
Inbetriebnahme

Für eine optimale Temperaturüberwachung sollte der Fühler in einem Ort mit guter Luftzirkulation und in einer Höhe von 1,2 - 1,4 m montiert werden.

Der Fühler muss mit dem Empfänger RCW-M vor der Verwendung gekoppelt werden.

Einsetzen der Batterien

1. Nehmen Sie den Deckel ab durch Pressen auf den Verschlusshebel mit einem Schraubenzieher.
2. Setzen Sie die beiden 1,5V L91 Lithiumbatterien ein.



Fühler mit dem Empfänger koppeln

In der Anleitung des Empfängers finden Sie Informationen, wie ein Sender mit dem Empfänger gekoppelt wird.

Kopplung / Funktionstest

Vor der Installation des Fühlers muss die Verbindung zum Empfänger getestet werden.

1. Platzieren Sie den Empfänger und den Fühler an den gewünschten Positionen.
2. Schalten Sie den Empfänger in den "Programmiermodus" (siehe Anleitung RCW-M)

3. Führen Sie einen "Funktionstest" durch: Drücken Sie die "Test-Taste" auf dem Fühler um zu prüfen, ob er sich im Empfangsbereich des Empfängers befindet. Die LED auf dem Fühler zeigt an, ob er mit dem Empfänger gekoppelt ist oder nicht. Es ertönt ein langer Ton (Piep) vom Empfänger, wenn die Kopplung erfolgreich war.

LED

3 x Blinken (Wenn die Test-Taste gedrückt ist): Der Fühler ist nicht mit dem Empfänger gekoppelt.

Blinken (Wenn die Test-Taste gedrückt ist): Der Fühler ist mit dem Empfänger gekoppelt.

Blinken alle 4 Sekunden: Die Batterien müssen ausgetauscht werden.

Fühler montieren

Der Fühler sollte an einem Ort mit guter Luftzirkulation und in einer Höhe von 1,2 - 1,4 m montiert werden.

1. Verwenden Sie die beiden Bohrlöcher, um den Fühler an die Wand zu montieren.
2. Bringen Sie die Abdeckung an.

Weitere Funktionen

Temperaturerkennung

Der Fühler misst die Temperatur in einem gegebenen Zeitintervall (Werkseinstellung alle 2 Minuten). Wenn die Temperatur sich mehr als +/- 0,2°C verändert hat, sendet der Fühler ein Signal an den Empfänger. Ist die Temperatur konstant, überträgt der Fühler ein Signal alle 95-115 Minuten an den Empfänger.

Selbsttest

Der Fühler sendet alle 95-115 Minuten ein Testsignal an den Empfänger, um die Kommunikation zu überprüfen. Der Empfänger zeigt an "kein Signal", wenn er dieses Signal vom Fühler nicht in einer vorgegebenen Zeit empfängt.

Technische Daten

Batterie	1.5 V L91 Lithium (2 Stück)
Frequenz	868 MHz
Betriebstemperatur	-10...+50 °C
Betriebsfeuchte	Max. 85 % rel. F., (nicht kondensierend)
Schutzart	IP30
Abmessungen (H x B x T):	86 x 86 x 30 mm



Niederspannungsrichtlinie (LVD)

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie (LVD) 2014/35/EU durch Erfüllung der Normen durch die Produktstandards EN60950-1 and +A11, +A1, +A12 and +A2.

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU durch Erfüllung der Norm EN 50130-4, EN61000-4-2, EN61000-4-3 and +A2.

Effiziente Verwendung des Spektrums der Radiofrequenzen

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Effizienten Verwendung des Spektrums der Radiofrequenzen Artikel 3.2 von 1999/5/EG über Produktstandards: EN301489-1: V1.9.2, EN301489-3: V1.6.1, EN 300220-2: V2.4.1 und EN 300220-1: V2.4.1.

RF und Belastung für den Menschen

EN 62479

RoHS

RoHS: Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU des europäischen Parlamentes und des Rates durch EN 50581:2012.

Produktdokumentation

Dokument	Beschreibung
Produktdatenblatt TG-R5W	Kurze Produktinformation
Anleitung RCW-M	Benutzerhandbuch für Modbus-Empfänger

Alle Dokumente können auf www.regincontrols.de heruntergeladen werden.

Kontaktadresse

Regin Controls Deutschland GmbH, Haynauer Str. 49, 12249 Berlin, Deutschland, Tel: +49 30 77 99 4-0, Fax: +49 30 77 99 4-13, www.regincontrols.de, info@regincontrols.de